

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 5

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Physik; Biologie: Lehrsaal mit Vorbereitungs-, Sammlungs- und Praktikumsräumen, Räume für Aquarien und Terrarien, Tierhaltung, Bibliothek mit Leseraum. Turnräume: Sporthalle und Mädchenturnhalle mit zugehörigen Nebenräumen, ferner Theoriezimmer. Lehrschwimmbecken mit Nebenräumen. Abwartwohnung, Heizanlage, Werkstatt. Luftschutzräume. Aussenanlagen für Sport, Parkierung, Pause sowie Gewächshaus und Gärten. Anforderungen: Situation und Modell 1:500, Projektpläne 1:200, Innenperspektive (Aula), kub. Berechnung, Erläuterungsbericht. Fragenbeantwortung bis 28. Februar. Ablieferungstermin 2. August (Modell bis 20. August). Unterlagenbezug gegen Depot von 50 Fr. (Einzahlung P.C. 85-72, Frauenfeld, Kant. Finanzverwaltung Thurgau, mit Vermerk: Wettbewerb Seminar, Rubrik 52.622) beim Hochbauamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld.

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

### Sektion Baden

Der Vorstand und das Organisationskomitee freuen sich, Freunde und Bekannte einzuladen zum traditionellen Gesellschafts- und Tanzabend am Samstag, 20. Februar im Kursaal Baden, kleiner Saal. Motto des Abends: «Création de Paris». Beginn 19 h, Aperitif, Nachtessen 19.30 h, Tanz und Unterhaltung ab 21 h. Mitternachtsbuffet, Polonaise. Anmeldung bis spätestens 8. Februar an M. Fuchsli, dipl. Ing. S.I.A., Bodenackerstrasse 56, 5200 Brugg.

## Ankündigungen

### Reinhaltung der Luft

Kongress und Ausstellung in Düsseldorf, 5. bis 9. April 1965. Der Kongress gibt einen Überblick über den heute erreichten Leistungsstand der Luftreinhaltungstechnik und ihre künftigen Aufgaben. Die Ausstellung zeigt Anlagen, Einrichtungen, Geräte und Hilfsmittel zur wirksamen Bekämpfung der Luftverunreinigung. Auskunft gibt Nowea, 4 Düsseldorf 10, Messegelände.

### Regionalplanung und Detailhandel

Studientagung, veranstaltet von der Stiftung «Im Grüene», Rüschlikon-Zürich, am 25. Februar 1965.

9.00 H. Carol, Prof., Chairman Dept. of Geography, York University, Toronto, Canada; W. Hunziker, dipl. Städteplaner, dipl. Arch., Zürich; Dr. R. Käppeli, Betriebswirtschaftlicher Experte, Neue Warenhaus AG, Zürich; R. Meyer, dipl. Arch., Regionalplaner, Zürich; J. Richter, dipl. Verkehrsingenieur, Zürich: «Definition des Problems am Beispiel der Region Zürich und der geplanten Stadt- und Einkaufszentren».

11.15 H. Wells, Chairman of the Commission for the New Towns, London: «England: Die neuen Städte und ihre Einkaufszentren».

15.00 C. Orndahl, Partner in Charge of European Operations, Larry Smith & Co., Lausanne: «USA: Freies Unternehmertum und die Entwicklung der regionalen Shopping Centers».

15.45 C. F. Ahlberg, Prof. Royal Institute of Technology, Head, Regional Planning Dept., Stockholm: «Schweden: Satellitenstädte der Region Stockholm und ihre Stadt- und Einkaufszentren».

16.45 Frau Dr. Z. Dembowska, Institute for Townplanning and Architecture, Warschau: «Polen: Staatliche Planung und Bau von neuen Stadt- und Einkaufszentren».

17.30 H. Dix, dipl. Ing., Institut Gewerbebetriebe im Städtebau, Köln: «Deutschland: Detailhandelszentren in der Stadtregion von morgen».

Am 26. Februar folgen: 9 h Diskussion in Arbeitsgruppen, 15 h Berichterstattung der Arbeitsgruppen, 16 h Allgemeine Diskussion, 18 h Schluss der Tagung.

Anmeldung auf Formular, zu beziehen bei der Verwaltung der Stiftung «Im Grüene», 8803 Rüschlikon, Telefon (051) 92 70 21.

### 3. Tagung und Fachmesse für das schweizerische Maler- und Gipsergewerbe

Vom 25. bis 28. Februar veranstaltet der Schweiz. Maler- und Gipsermeister-Verband (SMGV), zusammen mit dem Verband Schweiz. Lack- und Farbenfabrikanten, ein Berufstreffen in der Mustermesse (Hallen 8 und 8a) Basel. Diese Veranstaltung gliedert sich in eine *Fachmesse* (Anstrichstoffe, Korrosionsschutz, Werkzeuge, Geräte und Maschinen, Werkstatteinrichtungen, neueste Materialien und Erzeugnisse für Maler und Gipser), eine berufskundliche *Ausstellung* (Ausbildungswesen, Materialprüfung, Betriebswirtschaft, Frei-

zeitarbeiten, Versicherungswesen usw.) und eine *Vortragsreihe* über aktuelle Probleme im Maler- und Gipsergewerbe. Neben allgemeinen Berufs- und Gewerbebefragen werden behandelt: Die heutige Materialprüfung bei Anstrichstoffen (Dr. M. Hochweber, EMPA, Dübendorf); Heutige Tendenzen in der Herstellung und Anwendung von vorfabrizierten Gips-Bauelementen (Dr. ing. chem. R. Pièce, Bex); Die neuesten Entwicklungen auf dem Gebiete der Farben, Lacke und Anstrichstoffe (E. V. Schmid, St. Margrethen). Das Tagungsprogramm ist erhältlich beim Sekretariat des Schweiz. Maler- und Gipsermeister-Verbandes, Rämistr. 8, 8001 Zürich.

### The Institution of Engineers (India)

Die 45. Jahresversammlung findet statt vom 19. bis 25. Febr. 1965 in Lucknow, Uttar Pradesh. Nebst den Verhandlungen der verschiedenen Fachgruppen steht ein Seminar über technische Erziehung 1966-1981 auf dem Programm, welches auf der Redaktion der SBZ eingesehen werden kann.

### NACE, National Association of Corrosion Engineers, USA

Die 21. Jahreskonferenz findet vom 15. bis 19. März 1965 im Chase-Park Plaza Hotel in St. Louis, Mo., statt. 17 Symposien und 50 Sitzungen von technischen Fachgremien gruppieren sich um einige Hauptvorträge und zeremonielle Anlässe. 65 Firmen der einschlägigen Industrie beschicken die zugehörige Ausstellung. Auskunft: NACE, 980 M & M Building, Houston, Texas.

Weitere Veranstaltungen der NACE: Regionalkonferenz in Pittsburgh vom 4. bis 6. Okt., in New Orleans vom 18. bis 21. Okt., in Richmond Va am 2. und 3. Nov., in Montreal vom 7. bis 10. Nov. und in Honolulu vom 17. bis 19. Nov. 1965.

### Vortragskalender

Sonntag, 7. Febr. Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz. 15 h im Zunfthaus zur Schmiden, Marktgasse 20, Zürich. Dr. Martin Schlappner, Redaktor NZZ: «Expo 64 und Heimatschutz».

Montag, 8. Febr. Studiengesellschaft für Personalfragen, Zürich. 20.15 h im Bahnhofbuffet HB 1. Klasse, erster Stock. Dr. R. Schnyder von Wartensee, Unternehmensberater, Lausanne: «Voraussetzungen für eine optimale Auswirkung der Kadenschulung».

Montag, 8. Febr. Seminar über Technische Physik. 17.15 h im Hörsaal 22c, Physikgebäude ETH, Gloriastrasse 35, Zürich. G. Meier, dipl. Ing. ETH, Contraves AG, Zürich: «Trägheitssensoren in Fernlenk Waffen».

Montag, 8. Febr. Schweiz. Institut für Auslandsforschung. 18.15 h im Auditorium IV, Hauptgebäude ETH, Zürich. Arthur A. Shenfield, London: «Economic problems of "British Africa"».

Mittwoch, 10. Febr., Vereinigung Schweiz. Betriebsingenieure. 20.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich 6. J. J. Brett, G. I. Mech. E., Manager, Numerican Control Division der Kearney & Trecker CVA Ltd., Hove/Sussex, England, und G. Cranston, Manager No. 1 Group Machining Division der gleichen Firma: «Der Einsatz numerisch gesteuerter Maschinen bei der Verlagerung der Produktion in eine Tochterfirma» (in englischer Sprache).

Mittwoch, 10. Febr. S.I.A., Basel. 20.15 h in der Schlüsselzunft. Nationalrat A. Abegg, Kreuzlingen, und Ständerat Dr. K. Bächtold, Schaffhausen: «Pro und contra Hochrheinschiffahrt».

Mittwoch, 10. Febr. S.I.A., Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmiden, Marktgasse 20. Prof. H. Hauri und H. Hubacher, dipl. Arch.: «Vorfabrikation».

Donnerstag, 11. Febr. STV Bern. Zum ersten Mal im neuen Lokal: Saal im Restaurant Kaufleute, Zieglerstrasse 20. Farb-Lichtbildervortrag von Werner Lüthy, Bern: «Die Eskimos in Grönland».

Donnerstag, 11. Febr. ETH, Zürich. 17.15 h im Auditorium III des Hauptgebäudes Abschiedsvorlesung von Prof. Dr. E. Imhof: «Landkartenkunst gestern, heute, morgen».

Freitag, 12. Febr. Technischer Verein Winterthur und Sektion S.I.A. 20.00 h im Gartenhotel. Prof. G. Schnitter, ETH: «Neues aus dem Bau von Wasserkraftanlagen».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S.I.A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich.